

Sedia impilabile.

Finitura gambe:

Alluminio anodizzato

Alluminio verniciato in tinta con la seduta

Finitura scocca:

Poliuretano bianco

Poliuretano beige

Poliuretano rosso

Poliuretano nero

Stacking chair.

Leg finish:

Anodised aluminium

Aluminium with lacquer in a colour to match the seat

Body finish:

White polyurethane

Beige polyurethane

Red polyurethane

Black polyurethane

Stapelstuhl.

Ausführung der Beine:

Eloxiertes Aluminium

Lackiertes Aluminium im Farbton des Sitzes

Ausführung Sitzfläche und Rückenlehne:

Polyurethan in Weiß

Polyurethan in Beige

Polyurethan in Schwarz

Silla apilable.

Acabado patas:

Aluminio anodizado

Aluminio barnizado a juego con el asiento

Acabado bastidor:

Poliuretano blanco

Poliuretano beige

Poliuretano rojo

Poliuretano negro

Chaise empilable.

Finition du pied:

Aluminium anodisé

Aluminium verni en teinte coordonnée à l'assise

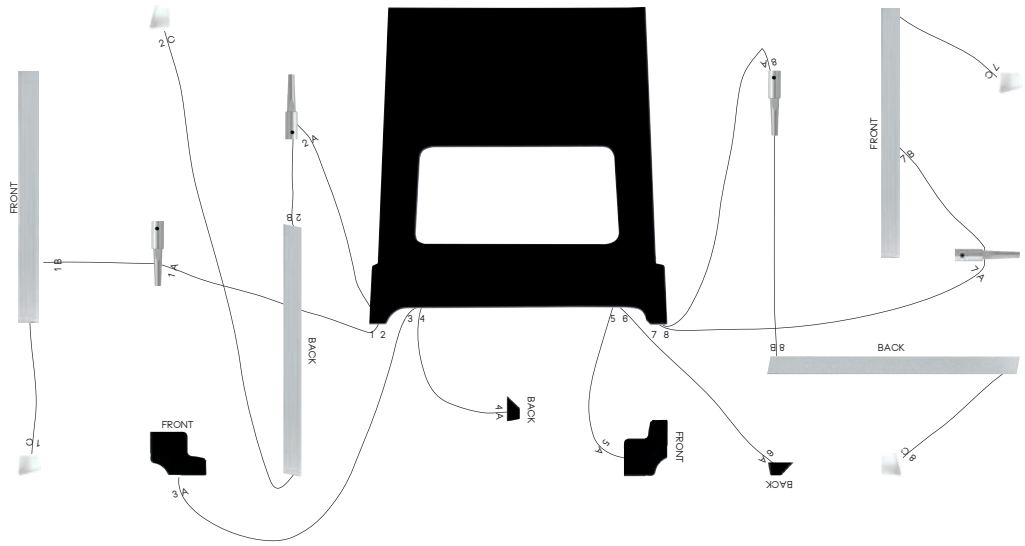
Finition coque:

Polyuréthane blanc

Polyuréthane beige

Polyuréthane rouge

Polyuréthane noir



1.

IT Questa non è solo plastica. Il poliuretano rigido stampato si distingue per la sua qualità superficiale e per la possibilità di riprodurre progetti complessi in grande serie. Sviluppata nel 2005 in collaborazione con Luca Nichetto, talento emergente del design italiano, la sedia Face nasce per soddisfare una fascia sempre più ampia di utenti, unendo attualità e durata, originalità e affidabilità. La monoscocca in poliuretano è stata perciò rinforzata a livello della seduta con delle nervature che garantiscono un'elevata resistenza alle sollecitazioni, mantenendo lo schienale sottile ed elastico. Grazie a queste caratteristiche, Face ha superato tutte le prove del reparto collaudi Kristalia e del centro ricerca e sviluppo CATAS.

EN Hard moulded polyurethane stands out with its surface quality and because these complex designs can be mass-produced. Developed in 2005, with collaboration from Luca Nichetto, an emerging talent in Italian design, the Face chair was created for an increasingly expanding sector of users. It combines contemporary style and durability, originality and reliability. Its single body in polyurethane has been reinforced at the seat level with stiffening ribs, which guarantee high resistance to stress, keeping the back thin and elastic. With these characteristics, Face has passed all the tests at the Kristalia testing department and the CATAS Research and Development Centre.

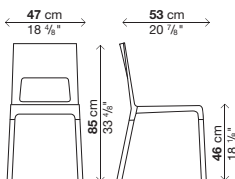
DE Das ist nicht nur Plastik. Das harte, spritzgegossene Polyurethan zeichnet sich durch seine Oberflächenqualität und die Möglichkeit aus, komplexe Projekte in großen Serien herstellen zu können. Der im Jahr 2005 in Zusammenarbeit mit Luca Nichetto, einem hervorragenden Talent des italienischen Designs, entwickelte Stuhl Face entstand dazu, ein immer breiteres Nutzerspektrum zufrieden zu stellen, indem Aktualität und Haltbarkeit sowie Originalität und Zuverlässigkeit vereint wurden. Der aus einem einzigen Stück Polyurethan gefertigte Stuhl wurde demnach im Sitzflächenbereich mit Rippen verstärkt, die eine hohe Beständigkeit gegen verschiedene Beanspruchungen gewährleisten, wobei die Rückenlehne dünn und elastisch geblieben ist. Dank dieser Merkmale hat

Face alle Tests der Prüfabteilung Kristalia und der Forschungs- und Entwicklungsabteilung von CATAS bestanden.

ES No se trata de un simple plástico. El poliuretano rígido moldeado se distingue por su calidad superficial y por la posibilidad que ofrece de reproducir proyectos complejos en grandes series. Desarrollada en el año 2005 en

colaboración con Luca Nichetto, talento emergente del diseño italiano, la silla Face nace para satisfacer un sector del mercado cada vez más amplio aunando actualidad y duración, originalidad y fiabilidad. El cuerpo único de poliuretano ha sido reforzado con algunas nervaduras, que garantizan su elevada resistencia a los estímulos exteriores aun manteniendo un respaldo fino y elástico. Gracias a estas características, Face ha superado todas las pruebas de idoneidad de Kristalia y del centro de investigación y desarrollo CATAS.

FR Ce n'est pas seulement du plastique. Le polyuréthane rigide moulé se distingue par la qualité de sa surface et par la possibilité de reproduire des projets complexes en grande série. Conçue en 2005 en collaboration avec Luca Nichetto, talent émergent du design italien, la chaise Face a été créée pour satisfaire une catégorie toujours plus grande d'utilisateurs, en alliant actualité et durée, originalité et fiabilité. La monocoque en polyuréthane a donc été renforcée au niveau de l'assise par des nervures garantissant une résistance élevée aux sollicitations, tout en maintenant le dossier mince et élastique. Grâce à toutes ces caractéristiques, Face a passé avec succès tous les essais du service de contrôle technique Kristalia et du centre de recherche et développement CATAS.



2.



3.